



# Torrefarrera

Butlletí informatiu | Ajuntament de

## inversió de futur

## Inaugurat el Centre d'Empreses Innovadores

El passat 25 d'octubre, el president de la Diputació de Lleida, Joan Reñé, acompanyat de l'alcalde de Torrefarrera, Jordi Latorre, i altres regidors i autoritats, va inaugurar el nou Centre d'Empreses Innovadores (CEI) Torrefarrera. L'alcalde va destacar que "aquest centre posa de manifest el compromís de l'equip de govern amb la promoció econòmica del municipi i la sortida de la crisi". Així mateix, va animar als emprenedors a tirar endavant els seus projectes, "fem possible l'impossible, junts ho aconseguirem".

Per la seva banda, Reñé va destacar l'aposta del municipi per fomentar la innovació i l'ocupació a través d'aquestes instal·lacions



amb capacitat de fins a quinze empreses, aula de formació i sales de reunions, que estan a disposició de totes les empreses del Parc Empresarial de Torrefarrera.

Molts emprenedors s'han interessat ja per instal·lar-se al CEI i ja s'han tancat 4 contractes. En breu, es farà el lliurament de les claus i podran iniciar la seva activitat.



## Èxit del cycle dels Dijous Emprenedors



El passat mes de setembre va iniciar-se a les instal·lacions del CEITorrefarrera el nou cycle de seminaris de Creació d'Empreses Innovadores "Dijous Emprenedors" que va constar de quatre sessions. Les 45 persones inscrites (es van exhaurir les places) van aprendre com fer un estudi de mercat, errades a evitar, com crear un model d'èxit via smartphone o eines de finançament, entre altres. Aquest cycle s'imparteix per tot el territori per fomentar la creació d'empreses a la Xarxa de Centres d'Empreses Innovadores de Lleida, que actualment compta amb 16 centres, més de 160 espais i més d'11.000 metres quadrats coordinats per GLOBALLeida.

## Torrefarrera esgota i amplia les ajudes per a autònoms del pla 'Treball és Benestar'

L'Ajuntament de Torrefarrera ha ampliat l'ajuda emmarcada en el pla "Treball és Benestar" per subvencionar 10 treballadors autònoms més, que se sumen als 11 que ja s'han acollit a la subvenció. Cal recordar que, el passat mes de febrer, l'Ajuntament va aprovar en ple un paquet d'accions per fomentar la creació d'ocupació al municipi per dur a terme al llarg d'aquest any. Una de les principals iniciatives va ser subvencionar amb 1.200 euros 10 torrefarrerins en atur que es donessin d'alta com a autònoms. A finals de juliol ja s'havien esgotat totes les peticions de la convocatòria inicial i algunes persones han manifestat la seva intenció d'acollir-se a l'ajuda; per tant, per tal que cap autònom es quedi sense subvenció, des de l'equip de Govern municipal s'ha decidit ampliar-la.

Una altra de les iniciatives del pla Treball és Benestar, pionera a les comarques de Lleida, va ser la subvenció de 30 contractes laborals amb 1.200 euros cadascun que s'atorguen a aquelles empreses locals que contracten veïns i veïnes en situació d'atur. En aquest cas, s'ha formalitzat l'ajuda per a dos contractes, pel que s'ha reduït la subvenció a 20 contractes.

# índex

Pàgina 1: Portada  
 Pàgina 2 i 3: Economia municipal  
 Pàgina 4: Editorial  
 Pàgina 5: Infància Educació  
 Pàgina 6 i 7: Fent Poble  
 Pàgina 8 i 9: Cultura  
 Pàgina 10 i 11: Via pública Poble sostenible  
 Pàgina 12: Esports

## Promoció del Parc Empresarial de Torrefarrera



## L'Ajuntament de Torrefarrera estrena nova web amb més serveis

L'Ajuntament de Torrefarrera ha estrenat nova pàgina web ([www.torrefarrera.cat](http://www.torrefarrera.cat)) més accessible i funcional aplicant la nova imatge corporativa de la localitat. La web compta amb un extens catàleg de tràmits electrònics, plànol d'equipaments i serveis presents a la localitat i un directori amb totes les entitats i serveis que es poden trobar al municipi, a més de posar a l'abast tota la informació d'interès de la localitat mitjançant notícies i una agenda actualitzada dels actes previstos.



Destaca l'apartat per la borsa de treball totalment gestionable, que compta amb un cercador d'ofertes i opcions per registrar-se com a candidat o com a empresa que ofereix llocs de treball. A partir d'ara, en l'apartat de tràmits electrònics, els habitants de Torrefarrera poden fer gestions com donar-se d'alta o canviar el domicili al padró, fer la domiciliació bancària de les taxes municipals o demanar la certificació de naixement, entre altres gestions.

## L'Ajuntament subvenciona l'impost de plusvàlua a les famílies desnonades pels bancs

L'Ajuntament de Torrefarrera deixarà de cobrar l'impost de plusvàlua d'execucions hipotecàries i dacions en pagament a les famílies que hagin perdut la seva vivenda habitual. El mecanisme aprovat consisteix en la concessió d'ajudes socials destinades a les persones que pateixin la pèrdua de la seva vivenda per una execució hipotecària

o dació en pagament perquè puguin fer front a l'impost sobre l'increment de valor dels terrenys urbans, també conegut com a impost de plusvàlua. Així, per sol·licitar aquestes ajudes, les persones empadronades al municipi cal que justiquin documentalment mitjançant un informe de l'entitat de crèdit que realizi

l'execució, previ informe dels serveis socials municipals, que no poden fer front al pagament hipotecari per causa de manca de capacitat econòmica. "Ens sentim amb l'obligació moral d'ajudar aquestes persones i considerem injust que les persones que perden el seu habitatge hagin d'abonar les plusvàlues", ha explicat l'alcalde i ha afegit que "l'objectiu és reduir l'impacte que de per sí comporta la pèrdua de l'habitatge, són temps complicats per a les famílies i, des de l'Ajuntament de Torrefarrera, intentarem ajudar a pal·liar la situació amb totes les eines que la llei ens permet".

## Torrefarrera Solidària recapta 2.500kg d'aliments



El passat 29 i 30 de novembre, l'entitat Torrefarrera Solidària va recaptar 2.500kg d'aliments als supermercats de la localitat gràcies a la feina dels voluntaris a peu de carrer i la col·laboració dels torrefarrerins sensibilitzats amb la causa. La recaptació d'enguany és superior a la de l'any anterior, en què es van recollir 1.000kg, i la novetat és que els aliments es queden a l'entitat torrefarrerina per la seva distribució entre les persones amb pocs recursos del municipi.

# economia municipal



## Torrefarrera rebaixa impostos i taxes per compensar l'increment de l'IBI que obliga la llei

L'equip de Govern no vol augmentar la pressió fiscal dels contribuents, aspirant a mantenir els ingressos del 2013, tot i l'increment dels costos de l'Ajuntament

L'equip de Govern de l'Ajuntament de Torrefarrera va presentar en el ple del passat 30 d'octubre, modificacions en els impostos i taxes, que inclouen rebaixes, amb l'objectiu de compensar l'augment de l'IBI que obliga la llei. En el cas de Torrefarrera, les ponències aprovades entre els anys 2002 al 2004, d'acord amb aquesta llei tenen un tipus mínim del 0,5 (és el que té Torrefarrera), i per al 2014 la llei obliga a augmentar-lo un 6%, independentment de la voluntat de l'Ajuntament. Però, l'equip de Govern no vol augmentar la pressió fiscal dels contribuents, aspirant a mantenir el mateix nivell d'ingressos que els obtinguts a l'exercici 2013, tot i que els costos de l'Ajuntament hagin augmentat molt (increment de l'IVA, IVA cultural, electricitat, cànon d'aigua, etc.). Per aquest motiu, es van aprovar una sèrie de modificacions de les taxes i impostos. El Govern de CiU es va presentar a les eleccions proment congelar els tributs per a l'any 2012, i no només ha complert, sinó que, amb aquestes modificacions, ja ha reduït fins a 8 tributs diferents, beneficiant a col·lectius com jubilats, famílies nombroses i monoparentals, persones amb discapacitat i empresaris, entre altres. Així, per una banda, es rebaixa en l'impost sobre vehicles de tracció mecànica un 6,5%. També s'estableixen diferents bonificacions en la taxa per la recollida d'escombraries de manera que gaudiran del 50% (de 82 euros a 41 euros) de bonificació en el rebut anual les persones majors de 65 anys que viuen soles, les unitats familiars en què tots els membres siguin majors de 65 anys i que la renda personal dels membres de la unitat familiar

sigui inferior al 2,5 del salari mínim interprofessional i els ciutadans amb un certificat de disminució igual o superior al 65%. Pel que fa a la taxa per l'ocupació de terrenys d'ús públic per terrasses de bars i restaurants, se suprimeix la categoria de temporada (15 març a 15 novembre) per facilitar que els bars i restaurants puguin continuar tot l'any. En l'impost sobre l'increment de valor dels terrenys de naturalesa urbana, gaudiran d'una bonificació del 50% les transaccions entre família entre primer o segon grau, per habitatge habitual, per no gravar tant les transmissions entre famílies, que solen ser per herència. D'altra banda, també hi ha canvis en l'ordenança de guals. En el Parc Empresarial, es redueixen les quotes a les empreses que estiguin dins de l'àmbit del mercat i se suprimeix l'increment per la grandària de les empreses. En el nucli urbà, es modifiquen els imports de les comunitats de veïns, afegint un tram de nombre d'aparcaments, el tram de 21 a 30 places, que abans agrupava de 21 a 50 places i resultava massa car. Finalment, s'ha aprovat una subvenció en l'IBI a les famílies monoparentals, depenent del nombre de fills (100€ per un/a fill/a, 200€ per dos fills), ja que la llei no permet bonificar l'IBI a aquestes famílies. D'altra banda, en el cas de la taxa per parades en terrenys d'ús públic (mercat municipal), la tarifa només s'ha incrementat en els traspassos degut a les despeses de control de les transmissions per establir un preu dissuasiu de les transmissions mitjançant comissionistes. La resta de conceptes continuaran congelats un any més.



# editorial

Jordi Latorre  
Alcalde de  
Torrefarrera



## Benvolguts i benvolgudes,

Acabem l'any 2013, l'any en què hem fet de la promoció econòmica la nostra màxima prioritat. Així, el Pla "Treball és benestar", ja ha rebut 11 sol·licituds per a constituir-se com a autònoms (inicialment se n'havien previst 10), i 2 sol·licituds més d'empreses locals que contracten persones aturades del municipi. Al mateix temps, hem creat una nova borsa de treball web, que facilita la intermediació entre empreses i persones que busquen feina.

Recentment, hem inaugurat el Centre d'Empreses Innovadores (CEI), un projecte que inclou un viver d'Empreses, que ja ha rebut 6 sol·licituds, 4 de les quals s'iniciaran ben aviat. També disposa d'aula de formació i de sala de reunions oberta a totes les empreses de Torrefarrera. Estem segurs que ajudarà a crear noves empreses i, alhora, donarà servei a les que ja tenim instal·lades al nostre poble. Al mateix temps, hem iniciat una campanya de promoció del nostre Parc Empresarial, que ja ha començat a donar fruits, i que esperem que ens ajudarà a captar noves iniciatives empresarials al nostre poble.

En l'àmbit social, hem celebrat l'ampliació i reforma de la Llar de Jubilats. L'equipament ha doblat la seua grandària, respon als desitjos de la Junta de Jubilats, i ja ha començat a experimentar un augment interessant d'activitats per als nostres grans. Esperem que aquesta dinàmica continuï, i ens ajudi a millorar el nostre centre històric, cor i origen del nostre poble. Per a l'any 2014 ens marquem com a prioritat el Centre Juvenil, per oferir al nostre jovent una oferta formativa i lúdica adequada.

En l'àmbit educatiu, hem ampliat l'Escola Pública La Creu amb un pati de 1500 metres quadrats, que compta amb una pista poliesportiva que també es podrà utilitzar pels veïns en caps de setmana, festius i a l'estiu.

Preocupats per la gent que més pateix, treballem juntament amb els tècnics del Consell Comarcal per pal·liar els efectes de la crisi en les nostres famílies. L'Associació Torrefarrera Solidària ens hi està ajudant molt, i és d'agrair.

Preocupats per la situació que pateixen moltes famílies, si per als anys 2012 i 2013, no vam augmentar els tributs, tot i la disminució d'ingressos, per a l'any 2014 reduïm diversos tributs per no incrementar la pressió fiscal als contribuents. Aquesta decisió no suposa reduir els objectius de l'Ajuntament sinó, seguint la nostra màxima de fer més amb menys, mantenim l'aposta per les polítiques de promoció econòmica i benestar social.

Mentrestant, la vida social, cultural i esportiva augmenta al nostre poble, fins al punt que ja comptem amb 32 entitats. I la majoria són molt actives, la qual cosa demostra la vitalitat de Torrefarrera. Ens donen molta feina i necessiten suport per part de l'Ajuntament, però col·laborar amb elles és de les coses més gratificantes de governar.

Esperem que aquests indicis que hi comença a haver de millora de la crisi es confirmin, i es concretin en creació d'ocupació, l'autèntica font de benestar. Segur que llavors, amb tota la feina feta, a Torrefarrera en sortirem abans i millor.

## Resposta als butlletins del PSC local

Enrèstex veure com en aquests moments hàgim de fer front no només a tantes dificultats com hi ha, sinó també a l'actitud i les formes dels nostres companys d'Ajuntament. Votar sempre en contra no és suficient per a ells, han de fer tot el possible per frenar o retardar els projectes municipals. Un altre dia en parlarem.

No és justificable boicotejar la Festa Major, la Festa de tots i totes, perquè no s'han pogut veure uns expedients. I menys encara, si la petició que es fa és impossible de complir: 1.400 expedients! ("relatius al registre de sortida de l'any 2012 des del número 1 fins al 500, ambdós inclosos" i els "relacionats amb el registre d'entrada des del número 200 fins al 1100, ambdós in-

clusos"). El personal administratiu hauria hagut de treballar el que quedava d'agost, tot el setembre i l'octubre per preparar-ho...

La resposta del govern municipal va ser que podien veure els que volguessin, però a un ritme de 3 expedients per setmana. O sigui, poden veure el que vulguin. Això sí, la Festa Major, per primera vegada, sense representació de tots els regidors, per boicot dels socialistes; un butlletí informatiu a corre-cuita a mitja festa per justificar el boicot (titulat "Qui no és bo per treballar, no és bo per fer festa". Sense comentaris), i un altre a posteriori per contestar allò que, suposadament, es va dir al Pregó d'Honor. I diem suposadament perquè no

es va nomenar ningú i, sobretot, perquè els regidors socialistes no hi eren.

A més, i sobretot, hem de fer front a al·legacions i actuacions administratives que entorpeixen i endarreixen projectes municipals, algun inclús posant-lo en risc greu; sembla que només es busqui posar pals a les rodes. Els tècnics municipals ja han fet dos informes sobre l'estructura inacabada de la Plaça Corts Catalanes, però no n'hi ha prou... És evident que no compartim el concepte d'interès públic, perquè els regidors de CiU no ho vam fer mai això quan estàvem a l'oposició. Són formes d'actuar.

Volem acabar demanant que no es confongui fer oposició i controlar al govern local amb impedir projectes municipals o el funcionament de l'Ajuntament. El perjudicat és el poble.

PSC

## Grup municipal de Torrefarrera

Veure que t'inviten a participar d'aquesta revista i poder publicar la nostra opinió en el que fa el dia a dia de l'Ajuntament, en els aspectes tant socials, polítics i econòmics és un actitud per part del que invita que sempre es d'agrair per l'invitat. És de ben nascuts. I quan s'escriu en una mateixa revista, en aquesta i en totes les que arreu del món es publiquen, és per que hi ha una afinitat entre tots els participants, no ideològica, l'afinitat rau en el respecte i la tolerància entre les persones que hi participen; en la honestetat, en la claredat i en la veracitat de tot allò que s'hi publica, sense alterar res de lo que en realitat són els fets. A no ser que es pugui provar allò que es diu.

Quan en els que participen en aquesta revista no es compleixen aquestes premisses que hem dit, no es joc net. No es pot ara escriure com bon companys i després sortir al carrer i dir "...que l'alcalde i els de

CiU haguessin fet l'obra del nou Casal Social, a mig fer per la meitat de preu". Portem NOU MESOS demanant que portin proves de tal afirmació - difamació. Encara esperem. Però ells ja ho han dit. Alguna cosa queda d'escampar porqueria. No és la primera vegada que ho fan, ni la última possiblement.

Encara no han estat capaços d'explicar què va passar amb el desafortunat pregó del pregoner. Per què li van consentir? Cosa que mai havia passat a Torrefarrera.

Aquesta dèria malaltissa que l'equip de govern te amb els números, buscant on pot trobar proves de mala gestió, que fan que tergiversi i manipuli contínuament les dades, arribant inclús a l'extrem de que els seus propis números no quadren... I això que son els oficials!. Aquestos són els que no ensenyen al públic. Prefereixen fer gràfics de colors que són més

bonics i tots «tiren amunt». Però no n'hi ha cap que quadri amb la comptabilitat de l'Ajuntament.

Les notícies que sí son certes, ho hem de reconèixer, són aquelles que parlen de les MILS de persones que assisteixen a les festes; ara el pavelló es més aprop del poble; la gent balla més; es curen els malalts anant al ball; augmenten els refrigeris; Torrefarrera es una festa contínua.

No; preferim no participar més en aquesta revista mentre es faci des del cinisme més, irracional, des de la manipulació, i des de la desonestetat amb els ciutadans i ciutadanes que només es mereixen la veritat de la realitat municipal.

Aquest es l'últim escrit que fem en aquesta revista.

Gràcies a tots. Bones festes (sempre que surti abans de Nadal) i Bon Any!



# infància & educació

## Torrefarrera obre la llar d'infants als treballadors del polígon

Per primera vegada, els fills dels treballadors de les empreses ubicades al Parc Empresarial del municipi s'han pogut inscriure a la llar d'infants municipal Ralet Ralet. L'educació i la formació són una prioritat per a l'equip de Govern, que està fent un gran esforç per mantenir les quotes a les famílies i avançar en la conciliació de la vida familiar i laboral de les persones que viuen i treballen a Torrefarrera, fonamental per incrementar el benestar. Alhora, facilita la creació i el manteniment de l'ocupació en les empreses del nostre poble, un altre objectiu cabdal al qual aquesta iniciativa hi contribuirà. La llar d'infants també s'ha obert a famílies de municipis propers a Torrefarrera. A més, no s'ha augmentat la quota mensual que és la mateixa des de fa quatre anys (120 euros). La regidora d'Educació, Noèlia Escuer, destaca també que "posem a la disposició de les famílies que ho necessitin, una acollida matinal que s'inicia a les 7.45 hores, a més d'una



acollida de tarda fins les 18.00 hores". Ralet Ralet compta també amb servei de menjador amb menús especials per a nens celíacs o altres nens que tinguin alguna intolerància alimentària. La llar Ralet Ralet té una capacitat per a 120 alumnes, "treballem amb ratios baixes, ja que tenim 11 educadores titulades, moltes de les quals tenen titulacions superiors de mestres especialistes en educació infantil", indica la regidora. El centre té capacitat per acollir una aula gran per alumnes de P-0 amb el seu espai i zona d'esbarjo concreta i quatre aules grans per a alumnes de P-1 i quatre aules més per alumnes de P-2 amb el seu pati i espai d'oci corresponent.

## Ampliació de l'escola la Creu

Degut a l'increment d'escolaritzacions a l'escola la Creu de Torrefarrera, el Departament d'Ensenyament ha col·locat dos mòduls nous al pati de primària amb quatre noves aules de docència, una de tutoria, dos lavabos i una zona d'esbarjo.

L'Ajuntament, conjuntament amb el Departament d'Ensenyament, ha ampliat l'escola municipal la Creu per donar cabuda als més de 500 alumnes matriculats aquest curs 2013/2014. En els últims anys, Torrefarrera ha experimentat un creixement demogràfic i això es tradueix en més alumnes matriculats al centre, a més de l'increment de famílies que han apostat per l'escola municipal per escolaritzar als seus fills. L'ampliació ha consistit en la col·locació de dos mòduls nous al pati de primària de l'escola que aporten quatre aules destinades a la docència (45m2 cadascuna), una aula de tutoria (11m2), dos lavabos i una àmplia zona de jocs.

## Obres per ampliar el pati

Donat que s'ha ocupat el pati de primària amb la col·locació dels mòduls, l'Ajuntament de Torrefarrera s'ha vist amb la necessitat d'actuar per donar espai d'esbarjo i qualitat als alumnes de l'escola i, per aquest motiu, al setembre es va procedir a l'ocupació dels terrenys qualificats pel planejament com a equipaments urbanístics, per oferir una pista poliesportiva de 40x20m guanyant, d'aquesta manera, més pati per a tots els alumnes de l'escola i oferint una pista poliesportiva annexa al Complex Esportiu del municipi.

## Els Serveis Socials en temps de crisi

Serveis Socials d'Atenció Primària, Consell Comarcal del Segrià

L'actual crisi econòmica que pateix el nostre País, sense precedents fins a l'actualitat, ha suposat un repte i una reinvençió dels Serveis Socials Bàsics a Catalunya. Només ens cal encendre el televisor, o llegir qualsevol diari, per adonar-nos que la vulnerabilitat de les persones i les famílies del nostre territori, ha arribat fins a extrems inimaginables fa uns anys enrere. Sovint ens trobem "cara a cara" amb famílies que no poden garantir l'alimentació bàsica dels seus fills, un sostre on viure segurs, o la nova anomenada "pobresa energètica", que suposa la impossibilitat de poder mantenir una llar amb unes condicions mínimes d'habitabilitat amb llum i calefacció. Aquesta realitat, a més, es veu agreujada per l'angoixa i la desesperació que suposa per la persona usuària, ésser víctima d'aquesta situació, i no trobar en les institucions una resposta que el pugui protegir.

Aquest nou escenari, a més, ha anat acom-

panyat d'una reducció dels ajuts disponibles per part dels serveis socials per poder garantir les necessitats més bàsiques de la població, amb ajuts cada cop més escassos inversament proporcionals a l'augment de la demanda. Així que davant d'aquesta nova realitat, no ens queda altre remei que "reinventar-nos". Aquesta reinvençió dels serveis socials passa inevitablement per una optimització dels escassos recursos disponibles mitjançant el treball en xarxa i la coordinació de tots els ciutadans i les institucions del territori. Si bé abans ja hi era present, actualment el treball coordinat amb els centres educatius del territori, Escola la Creu i Institut Joan Solà, el CAP de Salut, el propi Ajuntament, i altres serveis, amb l'objectiu de detectar l'abans possibles situacions de risc social i poder oferir una resposta conjunta i coordinada als més vulnerables. És important destacar, a més, que la implicació de tots els professionals i institucions del terri-

tori per tirar endavant i oferir un suport a les famílies, ha estat indispensable per crear noves realitats, i poder oferir un "respir" a les famílies que més ho necessiten.

Un altre aspecte essencial al poble de Torrefarrera, ha estat la col·laboració de la ciutadania, que ha esdevingut una peça clau en la resposta que podem oferir als vilatans. La creació de la ONG "Torrefarrera solidària", i la col·laboració amb el banc d'aliments al municipi, ha pogut garantir l'accés a l'alimentació bàsica de moltes famílies. A més, l'excel·lent resposta dels torrefarrerins/es a les diferents campanyes de recollida que s'han realitzat, han pogut garantir les provisions necessàries per poder garantir-ne el servei.

Tot i la duresa de la tasca diària dels professionals que treballem al municipi i que cada dia som testimonis de la pobresa present al territori, la col·laboració entre els vilatans i entre les diferents institucions que treballem al poble, ens donen força i il·lusió per continuar treballant, i confiant que potser tots junts, podrem sortir-nos d'aquesta crisi.

# fent poble



## Torrefarrera es mulla per l'esclerosi múltiple

Els torrefarrerins i torrefarrerines van tenir una nova oportunitat per mostrar la seva solidaritat el 14 de juliol. Les piscines municipals de Torrefarrera van acollir la iniciativa Mulla't per l'esclerosi múltiple, on l'Associació de Dones de la localitat va vendre diferents articles com tovalloles, samarretes i necessers per recaptar fons per la lluita contra aquesta malaltia.

## Inaugurada l'ampliació i millora de la Llar de Jubilats al centre històric de la localitat

Torrefarrera va inaugurar, el passat juliol, l'ampliació i millora de la Llar de Jubilats situada al centre històric del municipi. Les noves instal·lacions han doblat l'espai disponible i superen els 200 metres quadrats. Les obres han comptat amb l'aportació de 120.000 euros de la Diputació de Lleida, el president de la qual, Joan Reñé, va participar en l'acte inaugural així com el president de l'Associació de Jubilats de Torrefarrera, Ramon Albana, i l'alcade de la localitat, Jordi Latorre. L'acte va comptar amb l'assistència de molts torrefarrerins i torrefarrerines que es van atansar a les noves instal·lacions per veure de primera mà les millores.



## Agraïment de la Junta Directiva de la Llar de Jubilats

La Junta Directiva de la Llar de Jubilats, en nom propi i de la majoria dels associats, vol fer públic l'agraïment al nostre Ajuntament per les obres d'ampliació i remodelació del local social de la nostra Llar.

En tot moment han estat escoltats els nostres suggeriments, que no són altres que les manifestacions de la consulta feta a la majoria dels socis, com no canviar la ubicació de les instal·lacions.

S'ha fet la substitució de tot el mobiliari, per taules i seients moderns i funcionals, aparells de climatització, etc. Les oficines

estàn dotades de servei informàtic, Internet, mobles adequats i sala de reunions per la Junta Directiva.

També s'ha instal·lat un equip d'imatge i so (pantalla de 100", projector i tots els accessoris) per poder visualitzar els partits de futbol en millors condicions.

L'ampliació del local ha estat possible gràcies a l'adquisició feta per l'Ajuntament del terreny situat al costat (del Sr. Vila), el que ha permès la construcció de lavabos més grans, una cuina equipada per poder cuinar si és necessari, instal·lació d'un ascensor i

un local social amb capacitat més que suficient per les perspectives actuals i a llarg termini.

Ens sentim molt satisfets per les millores aconseguides, aprofitant per fer una crida a tots els associats perquè vinguin a gaudir de tots els serveis que tenim al seu abast.

El nostre reconeixement més sincer a tothom que ha col·laborat a que les aspiracions de la Llar de Jubilats de Torrefarrera s'hagin portat a terme.

Gràcies,

Junta Directiva de la Llar de Jubilats

## 240 participants en el 2n Campionat de Botifarra de Torrefarrera

Torrefarrera va celebrar l'1 de juny el 2n Campionat de Botifarra de la localitat en què van participar 120 parelles, amb un total de 240 jugadors. El campionat, que va tenir lloc a la Sala Social de l'Ajuntament, va consistir en cinc rondes de botifarra lliure. Un cop finalitzat el joc, tots els participants van rebre obsequis, amb premis especials per a les 35 primeres parelles. Després de l'entrega de premis, tots els participants van gaudir d'un sopar amb cassola de tros elaborada pels cuiners de la localitat. El campionat de botifarra d'enguany ha acollit parcipants de tota la demarcació i de totes les edats, amb un augment de la participació femenina.

## V Jornades de Salut de Torrefarreara

El passat 11 novembre, el director dels Serveis Territorials de Salut a Lleida, el Dr. Josep Pifarré, i l'alcade de Torrefarrera, Jordi Latorre, van inaugurar les V Jornades de Salut. La presentació va anar seguida de la ponència "La salut mental

avui", a càrrec del Dr. Pifarré. Al llarg de la setmana l'Ajuntament de Torrefarrera, en col·laboració amb diferents entitats i associacions de la localitat, va programar un seguit de jornades adreçades a totes les edats i col·lectius amb l'objectiu d'apropar



a la ciutadania aspectes interessants relacionats amb l'àmbit de la salut, tot unint la vessant educativa, informativa i pràctica.

## Més de 500 persones, al Dia de les Cassoles

Més de 500 persones van participar el passat 25 de maig en el Dia de les Cassoles de Torrefarrera. Els veïns i veïnes del municipi es van reunir a les carpes instal·lades al pàrquing de les piscines. La jornada gastronòmica i festiva va començar davant l'Ajuntament amb la banda de tambors que va acompanyar als participants fins al lloc del dinar.

Després de dinar, hi va haver actuació d'animació infantil i inflables per als més menuts i jocs de taula per als més grans. A la tarda, es va disputar un partit de futbol femení (Solteres contra Casades) en què l'euro de l'entrada es va destinar a la Marató contra la Pobresa. Per acabar, ball de tarda i ball de nit.



## 1a Festa dels Tres Tombs amb més de 90 cavalls de montura

Torrefarrera va celebrar el 12 de maig la 1a Festa dels Tres Tombs de la localitat i en què van participar-hi 93 cavalls de montura i 11 carros vinguts de diferents localitats de la demarcació de Lleida i de la Franja, que van recórrer els carrers del nucli urbà del municipi. Jordi Puñal, un dels responsables de l'organització, es va mostrar "molt satisfet i sorprès de la bona acollida que va tenir la celebració, no esperàvem pas tanta participació; l'èxit d'aquesta primera edició ens anima a tornar-la a organitzar l'any que ve".



## Calendari solidari en favor de La Marató 3



Torrefarrera elabora calendaris amb les imatges guanyadores del concurs fotogràfic "El meu racó preferit de Torrefarrera" en modalitat tradicional. El calendari costa 2 euros i el benefici es destinarà a La Marató de Tv3.

L'Ajuntament de Torrefarrera va convocar aquest estiu un concurs de fotografia que va comptar, per primera vegada, amb dos categories: la de fotografia tradicional i la d'Instagram.

Sota el lema "El meu racó preferit de Torrefarrera" es va animar als participants a recórrer el municipi sota una mirada fotogràfica, descobrint racons i paisatges per acabar configurant entre tots un gran àlbum fotogràfic de la localitat.

Segon premi  
Velocitat màxima @marc\_rp



Primer premi  
A vegades veig bocates...  
@laioski

## RECORREGUT PEL MUNICIPI SOTA UNA MIRADA FOTOGRÀFICA

Així en la categoria de fotografia tradicional, els guanyadors van ser Tere Siurana (primer premi), Meritxell Sidos (segon premi) i Xavier Cantons (tercer premi). En fotografia d'Instagram, el primer premi va ser per Laia Echaniz (@laioski), el segon va ser per Marc Roca (@marc\_rp), el tercer va ser per Marcos Funes (@mrfunes) i Jaume Casanovas (@jaumecasanovas) va endur-se la menció especial. Totes les fotografies van ser exposades de l'11 al 15 de setembre.



Tercer premi  
Una altra vista\_@mrfunes



Menció especial  
El nostre plataner centenari  
@jaumecasanovas



fototeca



## Concerts, balls, correfocs, cercavila i activitats infantils a la Festa Major de Torrefarrera

Del 12 al 15 de setembre, Torrefarrera va viure una festa major protagonitzada pels actes i activitats lúdiques, culturals i esportives. Enguany el pregó de festes va anar a càrrec del president de la Fundació ASPAMIS, Josep Maria Servetó, seguit de la proclamació de les púbbles de la localitat. Una gimcana i la festa de l'escuma van fer les delícies dels més joves, protagonistes, també, d'aquesta festa major. I l'humor també va tenir un paper important amb l'espectacle de l'actor i showman Pep Plaza, entre altres actes festius.



# cultura

## Més de 200 persones assisteixen a Torrefarrera a la IXa edició del Segrià Corals

El passat 6 d'octubre, més de 200 persones van assistir a la IXa edició del Segrià Corals celebrada a l'església de Torrefarrera i que va comptar amb les actuacions de la Coral de l'Hospital Arnau de Vilanova, de Lleida, la coral La Primavera, d'Artesa de Lleida, i la coral Clavellina, de Torrefarrera. Es tracta d'una de les actuacions del cicle de concerts corals que recorre diferents localitats de la comarca del Segrià i que enguany homenatja a la Banda Roig Tardà, d'Alfarràs.

Aquest cicle està organitzat pel Consell Comarcal del Segrià amb la col·laboració de la Diputació de Lleida, l'Institut d'Estudis Ilerdencs i els ajuntaments de la comarca.



## IXa edició de 'Sardanes a la fresca' amb més de 300 participants

El dia 5 de juliol, més de 300 persones es van aplegar a la plaça l'Amistat de Torrefarrera en la IXa edició de Sardanes a la fresca, un certamen organitzat pel



Consell Comarcal del Segrià per promoure la dansa, que compta amb la participació de diverses colles sardanistes de la comarca.

## Joies creades per la torrefarrerina Jèssica Bellí a la sala d'exposicions de l'Arnau de Vilanova

El dia 21 de setembre, va tenir lloc a la sala d'exposicions de l'Hospital Universitari Arnau de Vilanova de Lleida la inauguració de l'Exposició de Joieria Contemporània de la torrefarrerina Jèssica Bellí. A l'exposició, que va durar fins el 30 de setembre, s'hi exhibien diferents mostres de joieria artística i d'autor així com part dels processos de creació de les obres.



## 6a edició de la Festa de la Pesta a Torrefarrera



Torrefarrera va celebrar el passat 15 de juny la 6a edició de la Festa de la Pesta organitzada per l'Associació Cultural Torrefarrera i l'Ajuntament de la localitat.

Un mercat medieval, percussió, passejades a cavall, tallers artesanals, casament medieval, malabars i cercavila pels carrers de la localitat van ser els protagonistes de la festa.

## Més de 500 persones als 'Racons musicals'



El dia 22 de juny, més de 500 persones es van aplegar a Torrefarrera per celebrar el Dia Internacional de la Música amb el certamen Racons musicals, organitzat per l'Ajuntament, amb la col·laboració de la Comissió de Cultura i la promoció de la Coral Clavellina de Torrefarrera. L'acte va consistir en un recorregut musical on audicions d'oboè, violí, piano i flauta travessera, així com cançons interpretades per la Coral Xiquets de l'Escola Municipal de Música de Torrefarrera (EMMT), la Coral Petit Cor Cantator i la Coral Clavellina van ser presents en diferents racons del casc antic de la localitat.

## Presentació i bateig del primer gegant torrefarrerí



El 9 de juny, Torrefarrera va presentar el primer gegant torrefarrerí que va ser batejat pel mossèn de la localitat amb el nom de Bernat Ferrer. A l'acte van assistir més de 300 persones.

# via pública

## poble sostenible



### Torrefarrera amplia el parc municipal vora el complex esportiu

Amb la construcció del mur que separarà els camps de futbol i el parc, s'ha guanyat 1.000 metres quadrats de zona ajardinada practicable.

L'Ajuntament de Torrefarrera ha ampliat en 1.000 metres quadrats el parc municipal ubicat vora el Complex Esportiu.

L'ampliació ha estat possible un cop acabat el mur que s'ha construït per separar els futurs camps de futbol i el parc. Amb les obres,

s'ha guanyat una superfície útil de 8 metres quadrats al llarg de la zona est que suposa un increment de zona ajardinada practicable de més de 1.000 metres quadrats.

Cal recordar que amb la construcció dels dos nous camps de futbol del Complex Esportiu del Segrià, amb un conveni signat amb la Federació Catalana de Futbol, s'havia modificat la configuració d'aquest parc públic contigu. Inicialment, es va reduir la zona

nord del parc en uns 1.100 metres quadrats per poder ubicar-hi els dos camps de futbol.

Amb aquesta ampliació de 1.000 metres quadrats es compensa la reducció inicial. A més, la zona guanyada amb aquesta intervenció es troba a la part del parc municipal més utilitzada per les famílies i la canalla per jugar, amb la qual cosa Torrefarrera ha guanyat en utilitat d'aquest espai públic.



**200 participants en la caminada popular 'Aire net. Fes el pas'** El 6 d'octubre, 200 persones van participar en la caminada popular "Aire net. Fes el pas" organitzada per l'Ajuntament de Torrefarrera amb motiu de la celebració de la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura. El recorregut incloïa camins i indrets emblemàtics del poble i els participants tenien l'opció de col·laborar en favor de l'AFANOC de Lleida (Associació de Familiars i Amics de Nens Oncològics de Catalunya).



## Torrefarrera organitza Re-canvia, el primer mercat d'intercanvi de la localitat

L'Associació de Joves Lo Jovent i l'Ajuntament de Torrefarrera van organitzar, el 2 de juny passat, el primer mercat d'intercanvi del municipi amb el nom de Re-canvia. Tothom qui va voler va poder intercanviar material com roba, complements, llibres, música o joguines, prèvia inscripció i sense necessitat de diners. La Sala Social de l'Ajuntament i a la plaça Miremunt es van convertir en un espai cívic on intercanviar objectes que ja no són necessaris per a qui els ofereix, però que, abans de llençar-los, poden ser útils a algú altre. Per als responsables de l'associació de joves "intercanviar és fer realitat un comerç sense diners, recuperant una forma oblidada d'economia amb molts avantatges ambientals, econòmics i socials; és també solidaritat i oportunitat de fer coneixences".

## En marxa la nova deixalleria de Torrefarrera

El dia 25 de maig es va posar en marxa la nova deixalleria de Torrefarrera. La inauguració va anar a càrrec del director de l'Agència de Residus de Catalunya (ARC), Josep Maria Tost, acompanyat per l'alcalde de la localitat, Jordi Latorre, i altres regidors i autoritats.

A la deixalleria, que es troba al polígon de la Racanada, es pot portar tot allò que no es pot dipositar en els contenidors, com ara mobles, matalassos, electrodomèstics vells, runa procedent de petites obres, pots de pintura, entre altres.

Truqueu a l'Ajuntament de 9h a 13h i el responsable de la deixalleria us vindrà a atendre.



## 3a Jornada de Fructicultura a Torrefarrera centrada en la calamarsa i les gelades primaverals

El 5 de novembre va tenir lloc la 3a Jornada de Fructicultura a Torrefarrera, una sessió tècnica que va aplegar més de 65 persones i que es va centrar en les calamarsades i les gelades primaverals, grans problemes per la fructicultura de la zona. L'alcalde, juntament amb el cap de l'Oficina Comarcal del DAAM al Segrià, Ramon Balagueró, van ser els encarregats d'inaugurar la jornada, organitzada pel Departament d'Agricultura, Ramaderia, Alimentació i Medi Ambient de la Generalitat amb la col·laboració de l'Ajuntament de la localitat.



# esports

breus

## Inici de les activitats al primer camp de futbol del Complex Esportiu del Segrià a Torrefarrera

El passat octubre van començar les activitats al primer camp de futbol del nou Complex Esportiu del Segrià a Torrefarrera, fruit de l'acord amb la Federació Catalana de Futbol. Falta encara el segon camp i tot l'edifici de vestidors, despatxos i aules de formació però, de moment, els clubs locals ja poden entrenar i jugar en un camp de primera categoria. Des de la posada en marxa, són nombroses les famílies i la canalla que juguen els caps de setmana al Complex.

El cost total del projecte és de 1.735.000 euros. D'aquests, l'Ajuntament de Torrefarrera n'aporta, 285.000; la Federació Catalana de Futbol, 1.300.000 i la Diputació de Lleida, 150.000 euros.

El nou Complex Esportiu ampliarà les



instal·lacions que té actualment el municipi, convertint-se així en un motor de dinamització esportiva i social de la comarca i en una de les instal·lacions pioneres de caire esportiu en l'àmbit lleidatà.

La futura instal·lació disposarà de dos camps de futbol, quatre vestuaris nous per a jugadors i dos per als àrbitres, dues aules de formació, tres despatxos, tres magatzems i les zones complementàries.

### El FIATC Joventut i el CAI Zaragoza juguen un partit de pretemporada al pavelló poliesportiu

El dia 21 de setembre el pavelló poliesportiu de Torrefarrera va acollir el partit de bàsquet de pretemporada entre els equips de l'ACB FIATC Joventut i CAI Zaragoza.



### Més de 150 persones a la 2a edició del Pedals de Nit

El 29 de juny a la nit, més de 150 persones van participar a la 2a edició de la marxa BTT Pedals de Nit de Torrefarrera, organitzada pel club Torrefarrera Bikers amb el suport de la regidoria d'Esports. La cursa va comptar amb 2 recorreguts, de 30 i 45 km, amb sortida i arribada al poliesportiu municipal, passant per les localitats d'Alguaire, Rosselló i Malpartit.

## El director general de Joventut visita Torrefarrera per conèixer el projecte del nou centre juvenil de la localitat

El 4 de novembre, va visitar el municipi el director general de Joventut, Toni Reig, acompanyat de la coordinadora de Joventut a Lleida, Anna Feliu, per conèixer el projecte del nou centre juvenil que el consistori ha elaborat.

A l'acte van assistir el president i membres de la junta de l'associació "Lo Jovent", i una representació dels estudiants de l'IES Joan Solà de la localitat. El motiu de la visita era conèixer el projecte del centre juvenil de Torrefarrera, pel qual l'Ajuntament ha adquirit un local i que comptarà amb el



suport de la Generalitat de Catalunya i del Consell Comarcal del Segrià en la definició del projecte i el pla funcional. L'alcalde va destacar que "tot i el difícil moment que vivim, ens fa molta il·lusió aquest nou equipament que vol donar més opcions a la nostra joventut, tant a nivell formatiu, com d'oci i altres iniciatives que puguin sorgir des del jovent", i va afegir que "Torrefarrera té una població de 1.094 persones entre 15 i 34 anys, i l'Ajuntament vol oferir-los un bon ventall d'ofertes tant lúdiques, com esportives o formatives, ja que són el nostre futur".



Bones Festes!

